



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 22.12.2006  
KOM(2006) 866 endelig

2006/0290 (COD)

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 515/97 om gensidig bistand mellem medlemsstaternes administrative myndigheder og om samarbejde mellem disse og Kommissionen med henblik på at sikre den rette anvendelse af told- og landbrugsbestemmelserne**

(forelagt af Kommissionen)

**DA**

**DA**

## BEGRUNDELSE

### 1. EMNE

En uheldig følge af de handelslettelser, der er et væsentligt element i et udvidet EU's handelspolitik med henblik på erobring af nye markeder, er international økonomisk og finansiell kriminalitet, som skader De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser og underminerer de forbuds-, begrænsnings- og kontrolforanstaltninger, der er indført i forbindelse med visse af Fællesskabets politikker.

Blandt de forskellige former for svig og anden ulovlig virksomhed, der skader Fællesskabets interesser, er transaktioner, som er i strid med told- og landbrugsbestemmelserne, blevet svigagtige organisationers foretrukne aktivitet, fordi der står meget store pengesummer på spil. Importtold, landbrugsafgifter og importmoms, som medlemsstaterne opkræver, når toldformaliteterne opfyldes, udgør næsten en fjerdedel af indtægterne på Fællesskabets budget. Organisationerne er derfor stærkt fristet til at forsøge at undgå kontrol eller slippe for at betale afgifter eller endog forsøge at drage fordel af nedsættelser eller suspensioner, som de ikke er berettiget til.

På udgiftssiden er de samme organisationer også stærkt interesseret i Fællesskabets budget for betaling af eksportrestitutter for landbrugsprodukter og forarbejdede produkter, som er under toldadministrationernes kontrol, når der opfyldes toldformaliteter vedrørende eksport, og varerne forlader Fællesskabets toldområde.

Trangen til at opnå størst mulig profit får også de samme organisationer til at omgå antidumping-, forbuds- og begrænsningsforanstaltninger. Selv om omgåelse ikke har direkte følger for Fællesskabets budget, kan det få skadelige virkninger for økonomien, beskæftigelsen og forbrugernes sundhed og således indirekte skade Fællesskabets budget (f.eks. i forbindelse med kogalskab).

For at gøre det lettere at opdage uregelmæssigheder på disse områder og komplettere afsnittet vedrørende forebyggelse i forbindelse med bedre tilrettelæggelse af toldkontrollen indførte Det Europæiske Fællesskab Rådets forordning (EF) nr. 515/97 af 13. marts 1997 om gensidig bistand mellem medlemsstaternes administrative myndigheder og om samarbejde mellem disse og Kommissionen med henblik på at sikre den rette anvendelse af told- og landbrugsbestemmelserne.

Denne forordning danner retsgrundlaget for anmodninger om bistand mellem disse myndigheder til bekæmpelse af uregelmæssigheder og svig i forbindelse med nævnte fællesskabsforskrifter, som har finansielle virkninger for Fællesskabets budget eller følgevirkninger for Fællesskabets handelspolitik.

Inden for rammerne af samme mekanisme er der også oprettet en særlig database under betegnelsen toldinformationssystemet (CIS). Systemet, der blev taget i brug den 24. marts 2003, giver de administrative myndigheder mulighed for at advare deres europæiske partnere om faren for uregelmæssige transaktioner takket være overførsel af oplysninger med henblik på observation, optagelse af rapport, diskret overvågning eller særlig kontrol.

## 2. DE VIGTIGSTE BESTEMMELSER

Selv om der er opnået gode resultater med bekæmpelse af svig i forbindelse med Fællesskabets told- og landbrugsbestemmelser, er der i dag mange grunde til at ændre forordning (EF) nr. 515/97.

- Behovet for et bedre praktisk samarbejde:

Da EU's udvidelse har betydet flytning og udvidelse af lande- og søgrænserne og i øvrigt også har givet anledning til både intensivering og diversificering af svigagtig virksomhed, er det vigtigt at foretage en tilpasning af de eksisterende retlige foranstaltninger, hvis ikke svigagtige organisationer skal kunne drage fordel af denne situation. Økonomisk og finansiel kriminalitet er international og omfatter mange områder, og den eneste måde, man kan begrænse svig på, er ved at styrke samarbejdet mellem medlemsstaterne og mellem disse og Kommissionen og i højere grad understrege den praktiske side af samarbejdet. Folk, der er involveret i bekæmpelse af svig, har således udpeget nye behov for koordinering og støtte på europæisk niveau, og det vil nu være nødvendigt at indføre et solidt og tilpasset retsgrundlag.

- Ændring af den juridiske sammenhæng og den institutionelle balance:

Da forordning (EF) nr. 515/97 blev vedtaget, var der ikke nogen speciel artikel om Fællesskabets toldsamarbejde i traktaten. Medlemsstaternes generelle forpligtelse til samarbejde i henhold til artikel 5 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og medlemsstaternes koordination af aktioner vedrørende beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser som omhandlet i artikel 209 A i samme traktat gav heller ikke Fællesskabet beføjelse til at vedtage foranstaltninger på området vedrørende Fællesskabets toldsamarbejde.

Med artikel 135 vedrørende toldsamarbejde i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og artikel 280 vedrørende beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser er der nu indført fællesskabskompetence på disse områder. Denne kompetence skal imidlertid udøves i overensstemmelse med artikel 5 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, dvs. kun hvis og i det omfang den pågældende handling på fællesskabsplan frembyder tydelige fordele på grund af omfang og virkninger i forhold til en aktion på en medlemsstats niveau. Disse kriterier er opfyldt i forordningsforslaget.

Formålet med det nye forordningsudkast er også at indføre et retsgrundlag for dels det elektroniske sagsregister på toldområdet (FIDE), dels de øvrige projekter, der er udviklet på grundlag af de behov, som medlemsstaterne og Kommissionen har fastlagt med henblik på styrkelse af samarbejdet mellem de kompetente administrationer for at sikre, at told- og landbrugsbestemmelserne anvendes på rette måde.

I udkastet er der også taget hensyn til en række institutionelle udviklinger, navnlig styrkelsen af samarbejdet med EU's organer og agenturer og med internationale organisationer.

## Subsidiaritet

De nationale administrationer kan ikke hver for sig etablere en teknisk infrastruktur på fællesskabsplan og sikre fuldstændig integreret europæisk koordination af den gensidige administrative bistand på told- og landbrugsområdet. Det er derfor nødvendigt at skabe en serviceplatform, som kan forbedre det praktiske samarbejde mellem administrationerne. Bortset fra fællesskabstjenesterejser til tredjelande påhviler den praktiske gennemførelse af administrative undersøgelser udelukkende medlemsstaterne.

## Proportionalitet

Målsætningen for dette udkast til forordning er uændret. Som forordning (EF) nr. 515/97, som det ændrer, er sigtet den rette anvendelse af Fællesskabets told- og landbrugsbestemmelser, hvor Kommissionen har veldefinerede beføjelser på samme måde som toldmyndighederne og andre kompetente myndigheder i medlemsstaterne.

### **3. INDHOLDET I FORSLAGET**

#### **3.1. Tilpasning af definitionen på toldbestemmelser til definitionen i Napoli II-konventionen (Artikel 2, stk. 1, første led)**

Den i forordning (EF) nr. 515/97 omhandlede definition på toldbestemmelser er tilpasset definitionen i den konvention, der er udarbejdet på grundlag af artikel K3 i traktaten om Den Europæiske Union, om gensidig bistand og samarbejde mellem toldmyndighederne (den såkaldte Napoli II-konvention), for at styrke sammenhængen mellem fællesskabsinstrumenterne og instrumenterne under afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union, hvad angår retsforfølgning ved transaktioner, som er i strid med Fællesskabets toldbestemmelser.

Uanset bestemmelserne i Rådets forordning (EF) nr. 1798/2003 af 7. oktober 2003 om administrativt samarbejde vedrørende merværdiafgift<sup>1</sup>, finder toldbestemmelserne stadig anvendelse ved varernes indgang og udgang af Fællesskabets toldområde, også selv om de er fritaget for toldafgifter eller pålagt nultold. I forbindelse med anvendelsen af forbuds-, begrænsnings- eller kontrolforanstaltninger ved Fællesskabets ydre grænser, bl.a. til afsløring af forfalskninger af alkohol og cigaretter eller ulovlig handel med varer med dobbelt anvendelse eller prækursorer, skal toldmyndighederne være i stand til at udveksle oplysninger, som gør det muligt hurtigt at kontrollere hos en anden medlemsstat, om en virksomhed, der er etableret i den pågældende medlemsstat, findes og stadig driver virksomhed, takket være momsregistreringsnummeret. Toldmyndighederne er også ansvarlige for formaliteter og/eller opkrævning i forbindelse med moms og punktafgifter, når toldformaliteterne opfyldes, og skal ved hjælp af et effektivt toldsamarbejde kunne forhindre og afsløre fiktiv eksport af højt beskattede varer til tredjelande.

De centrale forbindelseskontorer og de forbindelseskontorer, som skal varetage det administrative samarbejde på momsområdet, sikrer selvfølgelig et effektivt

---

<sup>1</sup> EUT L 264 af 15.10.2003, s. 1.

samarbejde med deres kollegaer i andre medlemsstater. Men når det gælder anvendelsen af forordning (EF) nr. 515/97, er horisontalt samarbejde mellem de centrale forbindelseskontorer og forbindelseskontorerne på den ene side og de kompetente myndigheder på den anden side ikke muligt af organisatoriske grunde, eller fordi der findes særlige materielle eller operationelle kompetencer i hver medlemsstat, eller der er problemer med kommunikationsnet og mangel på vagtordninger (om natten og i weekenderne). Toldmyndighederne i en medlemsstat råder på den anden side over et minimum af oplysninger vedrørende en økonomisk operatørs eksistens og momsstatus til at kunne imødekomme hastende anmodninger fra toldmyndighederne i andre medlemsstater.

### 3.2. Automatisk udveksling af data (Artikel 15)

Den nuværende foranstaltning til uanmodet udveksling af oplysninger fra sag til sag er blevet suppleret med en foranstaltning til automatisk og/eller struktureret udveksling af oplysninger uden forudgående anmodning fra bestemmelsesmedlemsstaten. Foranstaltningen svarer til den, der er indført i forbindelse med Rådets forordning (EF) nr. 1798/2003<sup>2</sup> af 7. oktober 2003 vedrørende samarbejde på momsområdet og Rådets forordning (EF) nr. 2073/2004<sup>3</sup> af 16. november 2004 om administrativt samarbejde på punktafgiftsområdet.

### 3.3. Indførelse af en serviceplatform i toldsektoren

#### 3.3.1. Europæisk database (Artikel 18a)

Informatiseringen af toldbehandlingsprocedurerne og den løbende overvågning af transportmidlerne ved hjælp af satellitsystemer betyder, at de informationer, der udveksles mellem toldmyndighederne og/eller de økonomiske operatører, i stigende grad foreligger i immateriel form. Heraf følger en mangedobling af databaser, som styres af både offentlige og private tjenesteydere, hvis aktiviteter er forbundet med logistik og varetransport.

I forbindelse med bekæmpelse af svig, hvor man især sigter mod at opspore vareforsendelser, som kan være genstand for transaktioner, der er i strid med told- eller landbrugsbestemmelserne, og/eller de transportmidler, herunder containere, der anvendes hertil, er tjenesteyderne almindeligvis åbne for tanken om at give de kompetente myndigheder adgang, hvis den kun gives på et begrænset grundlag, og det ikke skaber ekstraudgifter. Derfor vil tanken om, at Kommissionen (OLAF) får en enkelt generel adgang til visse databaser eller netsteder, give tjenesteyderne sikkerhed for, at de ikke vil modtage mange og gentagne anmodninger fra medlemsstaterne. Det forekom derfor at være relevant, også fra et økonomisk synspunkt, at Kommissionen (OLAF) får mulighed for at forhandle med tjenesteyderne om at gøre oplysningerne tilgængelige for medlemsstaterne i en fælles base, eller for at kanalisere adgangen til netsteder, som forvaltes af sådanne tjenesteydere.

---

<sup>2</sup> EUT L 264 af 15.10.2003, s. 1.

<sup>3</sup> EUT L 359 af 4.12.2004

Formålet med databasen er at indsamle de oplysninger, der sædvanligvis foreligger i forbindelse med international handel, med henblik på analyser, så man kan finde frem til transaktioner, som rummer risiko for uregelmæssigheder i forhold til told- og landbrugsbestemmelserne, inden den fysiske kontrol af varerne finder sted.

I forbindelse med databasen bør Kommissionen have beføjelse til at overføre hele eller dele af indholdet i disse databaser med samtykke fra rettighedsindehaverne til oplysningerne, gratis eller mod vederlag, og under overholdelse af de gældende retlige rammer vedrørende intellektuelle ejendomsrettigheder. De pågældende oplysninger vil kunne indekseres og gøres til genstand for analyse.

Den europæiske database vil blive stillet til rådighed for medlemsstaternes forbindelsesofficerer i enheden for løbende koordination samt for de kompetente myndigheder, der er omhandlet i artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 515/97.

### 3.3.2. Struktureret koordination af det operationelle samarbejde (Artikel 18b)

Oprettelsen af det europæiske agentur for forvaltning af det operative samarbejde ved EU-medlemsstaternes ydre grænser, der er omhandlet i Rådets forordning (EF) nr. 2007/2004 af 26. oktober 2004<sup>4</sup>, samt udvidelsen af Europols mandat til at omfatte bekæmpelse af visse former for grov international kriminalitet (Rådets afgørelse af 6. december 2001) og visse internationale eller regionale organisationers operationelle aktiviteter gør det nødvendigt at styrke samarbejdet mellem Kommissionen, medlemsstaterne og EU's andre organer eller agenturer.

Det nye udkast skal fremme tanken om, at Kommissionen udvikler et interface, som giver mulighed for bedre koordination af det operationelle samarbejde mellem medlemsstaterne og mellem disse og Kommissionen og et tættere samarbejde med europæiske, regionale eller internationale organisationer og agenturer inden for grænserne af de berørte instansers respektive kompetencer.

I resolution af 2. oktober 2003 vedrørende en toldsamarbejdsstrategi erkendte Rådet for Den Europæiske Union, at en integreret tilgang til bekæmpelsen af kriminalitet, herunder bekæmpelse af terrorisme, inden for et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed, foruden toldsamarbejde også bør omfatte et tæt og effektivt multilateralt samarbejde mellem toldmyndighederne og andre retshåndhævende myndigheder samt andre EU-institutioner, -organer og -agenturer, som Kommissionen, Europol og Eurojust.

I den forbindelse vil midler og udviklinger, der er etableret på fællesskabsplan, kunne genanvendes inden for rammerne af det toldsamarbejde, der er omhandlet i afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union, jf. dog Europols og Eurojusts mandater.

Under disse omstændigheder vil et retligt instrument som en forordning, der er umiddelbart gældende, kunne give ny impuls til toldsektoren, uden at der nødvendigvis tillægges Kommissionens ansatte nye beføjelser eller kompetencer. Med den nye artikel 18b i forordning (EF) nr. 515/97 vil medlemsstaterne få

---

<sup>4</sup> EUT L 349 af 25.11.2004.

mulighed for at inddrage Kommissionens ansatte (OLAF) som eksperter og anvende Kommissionens serviceplatform i de sager, der er indledt i medfør af forordning (EF) nr. 515/97, og hvortil der bør oprettes en fælles gruppe.

#### 3.4. Artikel 19 (tredjelande)

I den nuværende situation er det sådan, at hvis en medlemsstat modtager en oplysning fra en anden medlemsstat, og denne oplysning senere skal meddeles et tredjeland i forbindelse med en aftale eller protokol om gensidig administrativ bistand på toldområdet, skal bestemmelsesmedlemsstaten indhente den formidlende medlemsstats samtykke som led i en samordnet aktion, også selv om der allerede foreligger forudgående samtykke fra den formidlende medlemsstat, som giver bestemmelsesmedlemsstaten mulighed for at anvende den pågældende oplysning.

Det foreslås derfor, at den nuværende procedure bliver suppleret med en foranstaltning, som bemyndiger Kommissionen eller en medlemsstat til at meddele et tredjeland oplysninger, som stammer fra en anden medlemsstat, forudsat at sidstnævnte medlemsstat forudgående har givet samtykke. I så tilfælde vil det ikke længere være nødvendigt at meddele samtykke som led i en samordnet aktion. Det vil kun skulle gøres i tilfælde, hvor der udveksles oplysninger, som er behandlet af mere end to medlemsstater.

#### 3.5. Artikel 20, stk. 2, litra d)

Bestemmelserne i artikel 20, stk. 2, litra d), vedrørende betaling af udgifterne til tjenesterejser i tredjelande er således indføjet i en ny artikel 42a, som handler om finansiering.

#### 3.6. Afsnit V: Artikel 23 til 37 - Ajourføring af forordningens bestemmelser vedrørende kontrollen med personoplysninger i forbindelse med toldinformationssystemet

Medlemsstaternes gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 indebærer en ændring af forordningens bestemmelser vedrørende den nationale behandling af personoplysninger. Vedtagelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 og indførelsen af en uafhængig kontrolmyndighed, Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse, betyder på samme måde en ændring af artiklerne i forordning (EF) nr. 515/97 om fællesskabsinstitutioners og -organers behandling af disse oplysninger.

Alle bestemmelser i forordning (EF) nr. 515/97 angående spørgsmål vedrørende beskyttelse af personoplysninger er blevet tilpasset de nye retlige rammer, der er blevet indført, siden forordningen trådte i kraft, navnlig de regler for beskyttelse af data, som gælder for fællesskabsinstitutionerne i medfør af traktatens artikel 286 og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger<sup>5</sup> samt de regler, der gælder for medlemsstaterne på grundlag af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse

---

<sup>5</sup> EFT L 8 af 12.01.2001, s. 1.

af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger<sup>6</sup>.

### 3.7. Anvendelse af oplysningerne i toldinformationssystemet til analyser (Artikel 27)

I betragtning af de nuværende formål med toldinformationssystemet kan dette ikke opfylde alle de mål, det blev tildelt ved forordningen, nemlig hjælp til forebyggelse og efterforskning af og retsforfølgning ved transaktioner, som er i strid med told- og landbrugsbestemmelserne. Med den nuværende foranstaltning giver oplysninger, der er registreret i toldinformationssystemet, udelukkende mulighed for at foretage en mere effektiv kontrol. Kun målet om forebyggelse mod svig er således nået. Målet om hjælp til efterforskning og retsforfølgning af transaktioner, som er i strid med told- og landbrugsbestemmelserne, kræver til gengæld nye formål og funktioner, og dette alene kræver en ændring af forordning (EF) nr. 515/97.

Artikel 27 skal derfor ændres, således at analyser, både strategiske og operationelle, indgår som et nyt formål med systemet.

Der er indført en ny kategori af disponible oplysninger vedrørende tilbageholdte, beslaglagte og konfiskerede varer, som svarer til udvidelsen af systemets funktioner.

### 3.8. Afsnit V a, artikel 41a til 41d – oprettelse af et elektronisk sagsregister på toldområdet (FIDE)

For at gøre samarbejdet så effektivt som muligt bør de administrative myndigheder i medlemsstaterne have adgang til et register, som giver dem bedre mulighed for at vælge, hvem anmodninger om administrativ bistand skal rettes til. Det er formålet med FIDE, som omfatter henvisninger til tidligere eller igangværende undersøgelser, der er gennemført i hver enkelt medlemsstat, og som giver alle kompetente myndigheder, som anmoder om det, mulighed for at finde ud af, hvilke myndigheder der har foretaget undersøgelser af tilsvarende forhold.

FIDE indføres i udkastet til forordning om ændring af forordning (EF) nr. 515/97 som et supplement til et tilsvarende initiativ i det mellemstatslige samarbejde, som er formaliseret ved Rådets retsakt af 8. maj 2003 om vedtagelse af protokollen om ændring af konventionen om brug af informationsteknologi på toldområdet.

### 3.9. Afsnit VI: Artikel 42 - Databeskyttelse

Uanset de særlige foranstaltninger til beskyttelse af personer i forbindelse med behandling af personoplysninger, som er fastlagt i afsnit V (artikel 23 til 40) i forordning (EF) nr. 515/97 for så vidt angår anvendelse af de to databaser, toldinformationssystemet, CIS, og FIDE, blev det anset for nødvendigt også at henvise til forordning (EF) nr. 45/2001 og direktiv 95/46/EF, hvad angår automatisk eller ikke-automatisk udveksling og behandling af oplysningerne som omhandlet i afsnit I til IV i forordning (EF) nr. 515/97.

### 3.10. Afsnit VI a: Artikel 42a - Finansiering

---

<sup>6</sup> EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31. Direktiv ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).



Artikel 23, stk. 3, andet afsnit, i Rådets forordning (EF) nr. 515/97 af 13. marts 1997 om gensidig bistand mellem medlemsstaternes administrative myndigheder og om samarbejde mellem disse og Kommissionen med henblik på at sikre den rette anvendelse af told- og landbrugsbestemmelserne<sup>7</sup>, ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 807/2003 af 14. april 2003 om tilpasning til afgørelse 1999/468/EF af bestemmelserne vedrørende de udvalg, der bistår Kommissionen i forbindelse med udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der er fastsat i retsakter vedtaget af Rådet efter høringsproceduren (enstemmighed)<sup>8</sup> blev anset for at udgøre den basisakt, der er omhandlet i artikel 49, stk. 1, i finansforordningen, hvad angår afholdelse af de operationelle udgifter vedrørende AFIS-systemet.

Denne mekanisme omfattede både finansiering af AFIS-aktiviteter henhørende under første søjle (forordning 515/97) og finansiering af AFIS-aktiviteter henhørende under tredje søjle (konvention, fastlagt på grundlag af artikel K3 i traktaten om Den Europæiske Union, om brug af informationsteknologi på toldområdet af 26. juli 1995 (CIS-konventionen)<sup>9</sup>, når disse aktiviteter ikke kan adskilles.

I den forbindelse blev der henvist til artikel 22, stk. 2, første afsnit, i CIS-konventionen samt til Rådets og Kommissionens fælles erklæring af 13.7.1995<sup>10</sup> vedrørende artikel 22, stk. 2, i nævnte konvention og til listen over ikke-adskillelige udgifter til informationsteknologi, som Kommissionen har fastlagt i dokument SEK(94) 813 af 6.5.1994 vedrørende budgetvirkningerne af anvendelse af den tekniske infrastruktur i Fællesskabets toldinformationssystem i henhold til konventionen om brug af informationsteknologi på toldområdet.

For klart at imødekomme de krav, der er fremsat i finansforordningen, bør der indsættes en artikel, hvori det nævnes, at forordning (EF) nr. 515/97 er basisakten for gennemførelse af de operationelle udgifter, der er defineret i samme artikel.

### 3.11. Afsnit VII: Artikel 43 - Komitologi

Artikel 43 om komitologi er blevet tilpasset i forhold til de ændringer, der er foreslået i de tidligere artikler. Desuden er den europæiske ombudsmand, som Rådet havde udpeget i overensstemmelse med artikel 286 i EF-traktaten til at føre kontrol med fællesskabsinstitutionerne og –organerne for så vidt angår beskyttelse af personer i forbindelse med behandlingen af personoplysninger, indtil der blev udpeget en myndighed specielt til dette, blevet erstattet med Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse, siden forordning (EF) nr. 45/2001 trådte i kraft. Artikel 43, stk. 5, er derfor blevet ændret i samme retning.

---

<sup>7</sup> EFT L 82 af 22.3.1977.

<sup>8</sup> EUT L 122 af 16.5.2003.

<sup>9</sup> EFT C 316 af 27.11.1995.

<sup>10</sup> 7273/2/95 ENFOCUSTOM 17.

Forslag til

## **EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 515/97 om gensidig bistand mellem medlemsstaternes administrative myndigheder og om samarbejde mellem disse og Kommissionen med henblik på at sikre den rette anvendelse af told- og landbrugsbestemmelserne**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 135 og 280,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>11</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>12</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>13</sup>,

efter proceduren i traktatens artikel 251, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Med Rådets forordning (EF) nr. 515/97<sup>14</sup> blev den tidligere retsramme forbedret, idet det bl.a. blev muligt at lagre oplysninger i Fællesskabets database, toldinformationssystemet (CIS).
- (2) Af de erfaringer, der er gjort, siden forordning (EF) nr. 515/97 trådte i kraft, fremgår det imidlertid, at det ikke er muligt at gennemføre hele formålet med toldinformationssystemet, som er at bistå med forebyggelse og efterforskning af og retsforfølgning ved transaktioner, som er i strid med told- og landbrugsbestemmelserne, hvis systemet udelukkende anvendes til observation og optagelse af rapport, diskret overvågning og målrettet kontrol.
- (3) Ud over de nuværende mangler i forordning (EF) nr. 515/97 indebærer ændringer i forbindelse med EU's udvidelse til 25 medlemsstater også, at EF-toldsamarbejdet bør tages op til nye overvejelser i en bredere ramme og med nye mekanismer.

---

<sup>11</sup> EUT C af, s. .

<sup>12</sup> EUT C af, s. .

<sup>13</sup> EUT C af, s. .

<sup>14</sup> EFT L 82 af 22.03.1997, s. 1. Ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 807/2003 af 14. april 2003 (EUT L 122 af 16.5.2003).

- (4) Artikel 1 i Kommissionens afgørelse 1999/352/EF, EKSF, Euratom af 28. april 1999 om oprettelse af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)<sup>15</sup> og konventionen om brug af informationsteknologi på toldområdet<sup>16</sup>, som blev vedtaget ved Rådets retsakt af 26. juli 1995<sup>17</sup>, har ændret de generelle rammer for samarbejdet mellem medlemsstaterne og Kommissionen med hensyn til forebyggelse, efterforskning, retsforfølgning og bekæmpelse, når det gælder overtrædelse af fællesskabsbestemmelserne.
- (5) Resultatet af en strategisk analyse skal hjælpe de ansvarlige på højeste plan til at definere projekter, mål og politikker for bekæmpelse af svig, planlægge aktiviteter og afsætte de nødvendige ressourcer til at nå de operationelle mål.
- (6) Resultatet af en operationel analyse vedrørende aktiviteter, midler og intentioner hos visse personer eller virksomheder, som ikke overholder lovgivningen, skal hjælpe undersøgelsestjenesterne til at træffe passende foranstaltninger i bestemte tilfælde med henblik på at nå de mål, der er fastsat for bekæmpelse af svig.
- (7) Med den nuværende mekanisme kan personoplysninger, som er registreret af en medlemsstat, kun kopieres fra toldinformationssystemet til andre databehandlingssystemer med forudgående tilladelse fra den partner i toldinformationssystemet, som har ladet oplysningerne registrere i systemet, og på de betingelser, som den har stillet i overensstemmelse med artikel 30, stk. 1. Formålet med ændringen af forordningen er, at det skal være muligt at afvige fra dette princip om forudgående tilladelse alene i den situation, hvor oplysningerne skal behandles af kompetente myndigheder, som står for risikostyring, med henblik på målretning af kontrollen med varerne.
- (8) Det er vigtigt at supplere det nuværende system med en retlig ramme, som omfatter oprettelse af et elektronisk sagsregister på toldområdet over undersøgelser, som er afsluttet eller i gang. Registeret oprettes i forlængelse af et initiativ i det mellemstatslige toldsamarbejde, som førte til vedtagelsen af Rådets retsakt af 8. maj 2003 om udarbejdelse af en protokol til ændring af konventionen om brug af informationsteknologi på toldområdet, for så vidt angår oprettelse af et elektronisk sagsregister på toldområdet<sup>18</sup>.
- (9) Denne forordning skal, uanset bestemmelserne i Rådets forordning (EF) nr. 1797/2003 af 7. oktober 2003 om administrativt samarbejde vedrørende merværdiafgift<sup>19</sup>, også finde anvendelse på alle fællesskabsbestemmelser vedrørende indtægter, der hidrører fra anvendelsen af en ensartet sats gældende for alle medlemsstater på det harmoniserede grundlag for beregning af moms, hvad angår indførsel og udførsel, samt de nationale gennemførelsesbestemmelser dertil.
- (10) Desuden er det nødvendigt at sikre større komplementaritet med de aktioner, der gennemføres i forbindelse med det mellemstatslige toldsamarbejde og samarbejdet

---

<sup>15</sup> EFT L 136 af 31.5.1999, s. 20.

<sup>16</sup> EFT C 316 af 27.11.1995, s. 34.

<sup>17</sup> EFT C 316 af 27.11.1995, s. 33.

<sup>18</sup> EUT C 139 af 13.6.2003, s. 1.

<sup>19</sup> EUT L 264 af 15.10.2003, s. 1. Ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 885/2004 (EUT L 168 af 1.5.2004).

med andre EU-organer og -agenturer og andre internationale og regionale organisationer. En sådan aktion indgår i forlængelse af Rådets resolution af 2. oktober 2003 om en toldsamarbejdsstrategi<sup>20</sup> og Rådets afgørelse af 6. december 2001 om udvidelse af Europol's mandat til at omfatte de former for grov international kriminalitet, der er anført i bilaget til Europol-konventionen<sup>21</sup>.

- (11) De nødvendige betingelser for gennemførelse af fælles toldtransaktioner i fællesskabssammenhæng bør fastlægges inden for rammerne af forordning (EF) nr. 515/97. Det i artikel 43 i forordning (EF) nr. 515/97 omhandlede udvalg bør have beføjelse til at fastlægge mandatet for fælles toldtransaktioner på fællesskabsplan.
- (12) Der bør oprettes en permanent infrastruktur i Kommissionen, som gør det muligt at gennemføre fælles toldtransaktioner i hele kalenderåret, og som er i stand til at modtage medlemsstaternes repræsentanter samt eventuelt også forbindelsesofficerer fra tredjelande, organisationer og europæiske eller internationale agenturer, navnlig Europol, Verdenstoldorganisationen (WCO) og Interpol, i den tid, der er nødvendig til at gennemføre en eller flere særlige transaktioner.
- (13) Medlemsstaterne skal have mulighed for at bruge denne infrastruktur ved fælles toldtransaktioner, som organiseres i forbindelse med det toldsamarbejde, der er omhandlet i artikel 29 og 30 i traktaten om Den Europæiske Union, uanset Europol's rolle. I så tilfælde gennemføres de fælles toldtransaktioner inden for rammerne af det mandat, der er fastlagt af Rådets kompetente gruppe vedrørende toldsamarbejde, som hører under afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union.
- (14) Nye markeder, den voksende internationalisering af samhandelen og dennes hastigt stigende omfang kombineret med hurtigere varetransport tvinger desuden toldadministrationerne til at følge udviklingen for ikke at skade den europæiske økonomi. Kommissionen forelagde således allerede i november 2005 forslag til modernisering af toldprocedurerne og oprettelse af retsgrundlaget for informationssystemer, som giver mulighed for at nå frem til komplet elektronisk toldbehandling på hele EU's område (KOM(2005) 608 og 609).
- (15) Formålet er på længere sigt, at alle operatører skal være i stand til at forelægge den nødvendige dokumentation på forhånd og informatisere deres forbindelser med toldmyndighederne på alle områder. I mellemtiden vil den nuværende situation med nationale edb-systemer på forskellige udviklingstrin stadig være fremherskende, og det er nødvendigt at forbedre mekanismerne til bekæmpelse af svig, da der stadig kan forekomme fordrejninger af handelen.
- (16) I forbindelse med bekæmpelse af svig er det sammen med reformen og moderniseringen af toldsystemerne også nødvendigt, at der kan indhentes oplysninger så tidligt som muligt i forløbet. For at hjælpe medlemsstaternes kompetente myndigheder med at opspore sendinger, som kunne blive genstand for transaktioner i strid med told- og landbrugsbestemmelserne, og/eller de transportmidler, der anvendes, herunder også containere, er det vigtigt, at oplysningerne fra verdens vigtigste tjenesteydere, både offentlige og private, som er aktive i sektoren for

---

<sup>20</sup> EUT C 247 af 15.10.2003, s. 1.

<sup>21</sup> EFT C 362 af 18.12.2001, s. 1.

international vare- og containertransport, gøres tilgængelige i en central europæisk datafortegnelse.

- (17) Fysiske personer beskyttes i forbindelse med behandlingen af personoplysninger i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger<sup>22</sup> og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/58/EF af 12. juli 2002 om behandling af personoplysninger og beskyttelse af privatlivets fred i den elektroniske kommunikationssektor (direktiv om databeskyttelse inden for elektronisk kommunikation)<sup>23</sup> med ophævelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/66/EF om behandling af personoplysninger og beskyttelse af privatlivets fred inden for telesektoren<sup>24</sup>, som fuldt ud finder anvendelse på informationssamfundets tjenester. Disse direktiver fastlægger en retlig fællesskabsramme vedrørende personoplysninger, og derfor er det ikke nødvendigt at behandle emnet i denne forordning for at sikre, at det indre marked fungerer, navnlig hvad angår fri udveksling af personoplysninger mellem medlemsstaterne. Denne forordning bør iværksættes og anvendes i overensstemmelse med reglerne vedrørende beskyttelse af personoplysninger, navnlig hvad angår udveksling og lagring af oplysninger til støtte for forebyggelses- og opsporingsaktioner vedrørende svig.
- (18) Da direktiv 95/46/EF er blevet omsat i medlemsstaternes lovgivning, siden forordning (EF) nr. 515/97 blev vedtaget, og Kommissionen har indført en uafhængig myndighed, som skal sikre, at fællesskabsinstitutionerne og –organerne overholder personers grundlæggende friheder og rettigheder, når de behandler personoplysninger i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 45/2001, er det blevet nødvendigt at foretage en tilpasning af kontrolforanstaltningerne vedrørende beskyttelse af personoplysninger og erstatte henvisningen til den europæiske ombudsmand med en henvisning til Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse, uden at dette berører ombudsmandens beføjelser.
- (19) Forordning (EF) nr. 515/97 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (20) Da medlemsstaterne ikke er i stand til at nå målene for den påtænkte aktion i tilstrækkeligt omfang, nemlig koordinering af bekæmpelsen af svig og al anden ulovlig virksomhed, som skader Fællesskabets interesser, og målene bedre kan nås på fællesskabsplan på grund af aktionens dimensioner og virkninger, kan Fællesskabet træffe foranstaltninger i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet i EF-traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet som omhandlet i nævnte artikel går denne forordning ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå disse mål.
- (21) Denne forordning overholder de grundlæggende rettigheder og de principper, der anerkendes i bl.a. Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder<sup>25</sup>. Navnlig er formålet med denne forordning at sikre retten til beskyttelse af personoplysninger (artikel 8 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder) -

---

<sup>22</sup> EFT L 281 af 28.11.1995, s.31.

<sup>23</sup> EFT L 201 af 31.7.2002, s. 37.

<sup>24</sup> EFT L 24 af 30.1.1998, s. 1.

<sup>25</sup> EFT C 364 af 18.12.2000, s. 1.

## UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 515/97 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 2, stk. 1, første led affattes således:

– "toldbestemmelser":

a) samtlige fællesskabsbestemmelser og bestemmelser, der er vedtaget til gennemførelse af fællesskabsbestemmelser vedrørende indførsel, udførsel, transit og henliggen af varer, der er genstand for samhandel mellem medlemsstaterne og tredjelande samt mellem medlemsstaterne indbyrdes, for så vidt angår varer, der ikke har status som fællesskabsvarer efter traktatens artikel 23, stk. 2, eller for hvilke betingelserne for opnåelsen af status som fællesskabsvarer skal kontrolleres eller undersøges yderligere

b) alle fællesskabsbestemmelser vedrørende indtægter, der hidrører fra anvendelsen af en ensartet sats gældende for alle medlemsstater på det harmoniserede grundlag for beregning af moms, hvad angår indførsel og udførsel, samt de nationale gennemførelsesbestemmelser dertil.

2) Følgende indsættes i slutningen af artikel 2, stk. 1:

– "operationel analyse":

analyse af transaktioner, som er eller forekommer at være i strid med told- og landbrugsbestemmelserne, bestående af følgende faser:

– indhentning af oplysninger, herunder personoplysninger

– evaluering af kildens og oplysningernes pålidelighed

– efterforskning, metodisk fremlæggelse og fortolkning af forbindelser mellem disse oplysninger eller mellem disse oplysninger og andre betydningsfulde data

– udformning af konstateringer, hypoteser eller henstillinger, som myndighederne og Kommissionen direkte kan anvende til at afsløre andre transaktioner, som er i strid med told- og landbrugsbestemmelserne, og/eller til med nøjagtighed at identificere den eller de fysiske eller juridiske personer, der er involveret i sådanne transaktioner

– "strategisk analyse":

undersøgelse og fremlæggelse af de generelle tendenser til uregelmæssigheder og svig på told- og landbrugsområdet gennem en evaluering af truslen om og omfanget og virkningerne af visse former for transaktioner, som er i strid med told- og landbrugsbestemmelserne, med henblik på at fastlægge prioriteter, bedre gribe fænomenet eller truslen an, omlægge aktioner til forebyggelse og afsløring af svig og genoverveje tjenesternes opbygning. Dette mål nås udelukkende på grundlag af anonymiserede oplysninger.

3) I artikel 15 indsættes som stk. 2:

"2. Den enkelte medlemsstats kompetente myndigheder kan også meddele alle oplysninger om transaktioner, som er eller forekommer dem at være i strid med told- og landbrugsbestemmelserne, gradvis eller med regelmæssige mellemrum og i struktureret eller ustruktureret form."

4) I artikel 18 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1, første led, affattes således:

" - fordi de forgrener sig eller kunne forgrene sig til andre medlemsstater eller til tredjelande, eller"

b) Følgende indsættes som stk. 7:

"7. Uanset EF-toldkodeksens bestemmelser vedrørende etablering af en fælles ramme for risikostyring kan de oplysninger, der udveksles på grundlag af artikel 17 og 18, lagres og anvendes til strategiske og operationelle analyser. Omfatter de pågældende oplysninger også personoplysninger, gælder de særlige foranstaltninger om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger, der er omhandlet i afsnit VI i denne forordning."

5) I afsnit III indsættes følgende som artikel 18a og artikel 18b:

#### *"Artikel 18a*

1. Med henblik på at bistå de kompetente myndigheder, der er omhandlet i artikel 1, stk. 1, med at afsløre vareforsendelser, som kunne være genstand for transaktioner, der er i strid med told- og landbrugsbestemmelserne, samt de transportmidler, herunder containere, som anvendes til dette formål, opretter og forvalter Kommissionen en database over oplysninger fra offentlige eller private tjenesteydere, som er aktive inden for den internationale logistikkæde eller varetransport.

2. I forbindelse med forvaltningen af denne base har Kommissionen beføjelse til at:

a) få adgang til eller med rettighedsindehaverens samtykke at udtage hele eller betydelige dele af indholdet af oplysningerne med et hvilket som helst middel og i en hvilken som helst form og anvende oplysningerne igen under overholdelse af den gældende lovgivning vedrørende intellektuelle ejendomsrettigheder i den medlemsstat eller i det land, hvor de pågældende tjenesteydere er etableret; i berettigede tilfælde gøres betingelserne og de nærmere bestemmelser for adgang til oplysningerne til genstand for en kontrakt mellem Kommissionen, som handler på Fællesskabets vegne, og den pågældende tjenesteyder

b) sammenholde oplysninger, som er gjort tilgængelige eller udtaget af databasen, indekser dem, berige dem med oplysninger fra andre kilder og analysere dem under overholdelse af bestemmelserne i forordning (EF) nr. 45/2001

c) at stille oplysningerne fra denne database til rådighed for de kompetente myndigheder, der er omhandlet i artikel 1, stk. 1, udelukkende når det er med henblik på at nå målene for nærværende forordning, og for så vidt som de nationale bestemmelser til gennemførelse af direktiv 95/46/EF er overholdt.

3. De i denne artikel omhandlede oplysninger vedrører navnlig containernes og/eller transportmidlernes bevægelser samt varer og personer, der er berørt af disse bevægelser. Dette omfatter følgende oplysninger:

a) vedrørende containeres bevægelser:

- containernummer
- containerlastens status
- dato for bevægelserne
- type bevægelse (lastet, losset, omladet, indgang, udgang osv.)
- fartøjets navn eller transportmidlets indregistreringsnummer
- rejsens nummer
- sted
- fragtbrev eller andet transportdokument

b) vedrørende transportmidlers bevægelser:

- fartøjets navn eller transportmidlets indregistreringsnummer
- fragtbrev eller andet transportdokument
- containernummer
- lastens vægt
- varebeskrivelse og/eller varenomenklatur
- reservationsnummer
- seglnummer
- første lastningssted
- endeligt losningssted
- omladningssteder
- datoen for forventet ankomst til det endelige losningssted

c) vedrørende de fysiske eller juridiske personer, som er involveret i de under a) og b) nævnte bevægelser, er de i denne artikel omhandlede personoplysninger strengt begrænset til efternavn, pigenavn, fornavne, påtaget navn, fødselsdato og fødested, nationalitet, køn og adresse for ejere, afsendere, modtagere, speditører, transportører og andre mellemmand eller personer, som er involveret i den internationale logistikkæde og i varetransporten.



4. Kun analytikere, som er udpeget inden for Kommissionens tjenestegrene, har beføjelse til at behandle de under punkt 2b) og 2c) omhandlede personoplysninger.

Personoplysninger, som ikke er nødvendige for at nå det tilsigtede mål, slettes straks eller anonymiseres. De kan under alle omstændigheder højst opbevares et år.

#### *Artikel 18b*

Når Kommissionen kan stille ekspertbistand, teknisk eller logistisk bistand, uddannelses- eller kommunikationsaktioner eller enhver anden form for operationel støtte til rådighed for medlemsstaterne med henblik på at nå målene for denne forordning, anmoder medlemsstaterne Kommissionen om, at den så vidt muligt bruger sin serviceplatform, også i forbindelse med gennemførelse af det toldsamarbejde, der er omhandlet i afsnit VI i traktaten om oprettelse af Den Europæiske Union."

6) Artikel 19 affattes således:

#### *"Artikel 19*

Såfremt det pågældende tredjeland retligt har forpligtet sig til at yde den nødvendige bistand med henblik på at samle alle beviser for det ulovlige i transaktioner, der forekommer at være i strid med told- eller landbrugsbestemmelserne, eller med henblik på at fastslå omfanget af de transaktioner, som efter det konstaterede er i strid med disse bestemmelser, kan meddelelse af de oplysninger, der indhentes i medfør af denne forordning, foretages:

- enten af Kommissionen eller den berørte medlemsstat, eventuelt på betingelse af forudgående samtykke fra de kompetente myndigheder, der har indgivet dem
- enten af Kommissionen eller den berørte medlemsstat som led i en samordnet aktion, hvis oplysningerne er resultatet af en analyse af oplysninger, der er indgivet af mere end en medlemsstat, på betingelse af forudgående samtykke fra de kompetente myndigheder i medlemsstaterne, som har indgivet dem.

Meddelelserne foretages under iagttagelse af de nationale bestemmelser om overførsel af personoplysninger til tredjelande.

I alle tilfælde skal der i det pågældende tredjeland ved hjælp af egnede midler sikres en beskyttelse svarende til den, der er fastsat i artikel 45, stk. 1 og 2."

7) Litra d) i artikel 20, stk. 2, udgår

8) I artikel 23 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 2 affattes således:

" 2. Formålet med toldinformationssystemet er, i overensstemmelse med bestemmelserne i denne forordning, at bidrage til forebyggelse og efterforskning af og retsforfølgning ved transaktioner, der er i strid med told- eller landbrugsbestemmelserne, ved at gøre oplysningerne tilgængelige hurtigere og således øge effektiviteten i samarbejds- og kontrolprocedurerne hos de kompetente myndigheder, der er omhandlet i forordningen."

b) I stk. 3 erstattes udtrykket "i henhold til artikel K.1, nr. 8" med udtrykket "i henhold til artikel 29 og 30"

c) Stk. 5 udgår.

9) I artikel 24 tilføjes følgende som litra g) og h):

"g) bevaring, beslaglæggelse eller konfiskering af varer

h) bevaring, beslaglæggelse eller konfiskering af likvide midler som defineret i artikel 2 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1889/2005<sup>26</sup>.

10) Artikel 25 affattes således:

#### *"Artikel 25*

1. Det afgøres efter proceduren i artikel 43, stk. 2, hvilke elementer der skal indgå i toldinformationssystemet under hver af kategorierne a) – h) i artikel 24, i det omfang det er nødvendigt for at nå målet med systemet. Kategori e) må under ingen omstændigheder indeholde personoplysninger.

Inden for kategori a) – d) må de personoplysninger, der medtages, ikke omfatte andet end:

a) efternavn, pigenavn, fornavn, påtaget navn

b) fødselsdato og fødested

c) nationalitet

d) køn

e) identitetskortnummer, sted og dato for udstedelsen

f) adresse

g) særlige fysiske kendetegn af objektiv og blivende karakter

h) årsagen til, at data er medtaget

i) anbefalet operation

j) en advarselskode, der henviser til ethvert tidligere tilfælde af våbenbesiddelse, voldelig adfærd eller flugt

k) transportmidlets indregistreringsnummer.

2. Hvad angår den i artikel 24, litra f), omhandlede kategori, må de personoplysninger, der medtages, ikke omfatte andet end eksperternes navne og fornavne.

3. Hvad angår den i artikel 24, litra g) og h) omhandlede kategori, må de personoplysninger, der medtages, ikke omfatte andet end:

a) navn, pigenavn, fornavn, påtaget navn

---

<sup>26</sup> EUT L 309 af 25.11.2005, s. 9.

b) fødselsdato og fødested

c) nationalitet

d) køn

e) adresse.

Databasen må under ingen omstændigheder indeholde personoplysninger om racemæssig eller etnisk baggrund, politisk, religiøs eller filosofisk overbevisning og fagforeningsmæssig tilhørsforhold samt om helbredsforhold eller seksuelle forhold."

11) Artikel 27 affattes således:

*"Artikel 27*

1. Personoplysninger, som indgår i de kategorier, der er omhandlet i artikel 24, registreres kun i toldinformationssystemet i forbindelse med følgende operationer: observation og optagelse af rapport, diskret overvågning, særlig kontrol eller operationel analyse.

2. Personoplysninger, som indgår i de kategorier, der er omhandlet i artikel 24, registreres kun i toldinformationssystemet, hvis der på grundlag af tidligere ulovlige aktiviteter eller en oplysning, der er indgivet i forbindelse med uanmodet bistand, er vægtige grunde til at tro, at den pågældende person har foretaget, er i færd med at foretage eller har til hensigt at foretage transaktioner, som er i strid med told- og landbrugsbestemmelserne, og som er af særlig fællesskabsinteresse."

12) Artikel 34, stk. 3, affattes således:

*"Artikel 34*

3. For at sikre den rette anvendelse af denne forordnings bestemmelser om beskyttelse af personoplysninger anser hver medlemsstat og Kommissionen toldinformationssystemet for at være et system til behandling af personoplysninger, der er underlagt:

- de nationale bestemmelser til gennemførelse af direktiv 95/46/EF
- bestemmelserne i forordning (EF) nr. 45/2001/EF
- og de strengere bestemmelser, der er fastsat ved denne forordning."

13) Artikel 35 affattes således:

*"Artikel 35*

1. Partnerne i toldinformationssystemet må ikke anvende personoplysninger fra toldinformationssystemet til andre formål end det i artikel 23, stk. 2, nævnte, jf. dog artikel 30, stk. 1.

2. Oplysningerne må kun kopieres til tekniske formål, hvis dette er nødvendigt for, at de i artikel 29 nævnte myndigheder kan foretage informationssøgning.

3. Personoplysninger, der er registreret i toldinformationssystemet af en anden medlemsstat eller Kommissionen, må ikke kopieres til andre edb-systemer, som medlemsstaterne eller Kommissionen er ansvarlige for, undtagen i forbindelse med systemer til risikostyring, som skal styre toldkontrollen på nationalt niveau, eller i forbindelse med systemer til operationel analyse, som giver mulighed for at styre koordinationsaktioner på fællesskabsniveau.

I så fald har kun de analytikere, der er udpeget af hver medlemsstats nationale myndigheder, samt dem, der er udpeget af Kommissionens tjenestegrene, beføjelse til at behandle personoplysninger fra toldinformationssystemet i forbindelse med henholdsvis systemer til risikostyring, som skal styre toldkontrollen, eller systemer til operationel og/eller strategisk analyse, som giver mulighed for at styre koordinationsaktioner på fællesskabsniveau.

Hver medlemsstat sender Kommissionen en liste over de tjenester for risikostyring, hvis analytikere har beføjelse til at udtage og behandle personoplysninger, som er registreret i toldinformationssystemet. Kommissionen underretter de øvrige medlemsstater herom. Den meddeler ligeledes alle medlemsstaterne tilsvarende oplysninger om sine egne tjenestegrene for operationelle og/eller strategiske analyser.

Kommissionen offentliggør i Den Europæiske Unions Tidende en liste over de således udpegede nationale myndigheder og tjenestegrene i Kommissionen.

Personoplysninger fra toldinformationssystemet kan højst lagres ét år. Personoplysninger, som ikke er nødvendige for at fortsætte analysen, slettes eller anonymiseres omgående."

14) Artikel 36, stk. 2, sidste led, affattes således:

"Adgang skal under alle omstændigheder nægtes enhver person, hvis personoplysninger behandles eller ikke behandles, i den periode, hvor der gennemføres aktioner med henblik på observation og optagelse af rapport eller diskret overvågning, og i den periode, hvor den operationelle analyse af oplysningerne eller undersøgelsen er i gang."

15). I artikel 37 foretages følgende ændringer:

a) stk. 2 affattes således:

"2. Enhver person kan, alt efter om oplysningerne er indført i toldinformationssystemet af en medlemsstat eller af Kommissionen, anmode en hvilken som helst national tilsynsmyndighed, som er omhandlet i artikel 28 i direktiv 95/46/EF, eller Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse, der er omhandlet i artikel 41, stk. 2, i forordning (EF) nr. 45/2001, om at få adgang til personoplysninger, der vedrører den pågældende selv, for at kontrollere, om oplysningerne er nøjagtige, og hvordan de er blevet eller vil blive brugt. Denne ret skal udøves i overensstemmelse med love, administrative bestemmelser og procedurer i den medlemsstat, hvor anmodningen indgives, og i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 45/2001. Hvis oplysningerne er indført af en anden medlemsstat eller af Kommissionen, skal de kontrolleres i nært samarbejde med den pågældende medlemsstats nationale tilsynsmyndighed eller Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse."

b) stk. 4 udgår

16) Artikel 38, stk. 1, affattes således:

"1. Alle relevante tekniske og organisatoriske forholdsregler, som er nødvendige for at garantere sikkerheden, træffes af:

a) henholdsvis medlemsstaterne og Kommissionen, for så vidt angår toldinformationssystemets terminaler på deres respektive områder og i Kommissionens lokaler

b) det i artikel 43 nævnte udvalg, for så vidt angår toldinformationssystemet og de terminaler, der er placeret i de samme lokaler som toldinformationssystemet, og som anvendes til tekniske formål og til kontrolundersøgelser efter stk. 3

c) Kommissionen, for så vidt angår fællesskabselementer i det fælles kommunikationsnet."

17) Følgende indsættes som afsnit Va:

"AFSNIT Va

## ELEKTRONISK SAGSREGISTER PÅ TOLDOMRÅDET

### Kapitel 1

#### Oprettelse af et elektronisk sagsregister på toldområdet

##### *Artikel 41a*

1. Toldinformationssystemet omfatter også en særlig database kaldet "elektronisk sagsregister på toldområdet", i det følgende benævnt "FIDE". Med forbehold af bestemmelserne i dette afsnit finder alle bestemmelser i denne forordning vedrørende toldinformationssystemet ligeledes anvendelse på FIDE, og alle henvisninger til toldinformationssystemet omfatter også nævnte database.

2. Målet med FIDE er at hjælpe med til at forebygge, lette og fremskynde efterforskningen af og retsforfølgningen ved transaktioner, som er i strid med told- og landbrugsbestemmelserne.

3. Formålet med FIDE er, at Kommissionen, når den åbner en koordinationssag som omhandlet i artikel 18 eller forbereder en tjenesterejse i et tredjeland som omhandlet i artikel 20, og de kompetente myndigheder i en medlemsstat, der er udpeget til at foretage undersøgelser i overensstemmelse med artikel 29, når de åbner et sagsregister eller når de efterforsker en eller flere personer eller virksomheder, har mulighed for at identificere de kompetente myndigheder i andre medlemsstater eller tjenestegrene i Kommissionen, som er i færd med eller har foretaget undersøgelser af de pågældende personer eller virksomheder, for at nå de i stk. 2 omhandlede mål ved hjælp af oplysninger om sagsregistre.

4. Hvis medlemsstaten eller Kommissionen i forbindelse med en søgning i FIDE har brug for mere fyldestgørende oplysninger om sagsregistre vedrørende personer eller virksomheder, anmoder den om bistand fra den medlemsstat, som har indgivet oplysningerne, på grundlag af denne forordning.

5. Medlemsstaternes toldmyndigheder kan anvende FIDE i forbindelse med det toldsamarbejde, der er omhandlet i afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union. I så tilfælde varetager Kommissionen den tekniske forvaltning af sagsregisteret.

### Kapitel 2

#### FIDE's funktion og anvendelse

### Artikel 41b

1. De kompetente myndigheder indfører oplysningerne fra sagsregistre i FIDE til de i artikel 41a, stk. 3, definerede formål. Disse oplysninger omfatter kun følgende kategorier:

a) personer og virksomheder, som er eller har været genstand for en undersøgelse, som blev foretaget af en medlemsstats kompetente tjeneste, og

- som mistænkes for at ville begå, have begået, ville deltage eller have deltaget i en transaktion, som er i strid med told- og landbrugsbestemmelserne, eller

- som har været genstand for en konstatering vedrørende en af disse transaktioner, eller

- som har været genstand for en administrativ eller retlig sanktion i forbindelse med en af disse transaktioner

b) det område, der er berørt af sagsregistret

c) navn, nationalitet og adresse på den tjeneste i medlemsstaten, som foretager behandlingen, samt sagsnummer.

De i litra a), b) og c) omhandlede oplysninger indføres særskilt for hver person eller hver virksomhed. Det er ikke tilladt at skabe forbindelse mellem disse oplysninger.

2. De i stk. 1, litra a), omhandlede personoplysninger omfatter ikke andet end:

a) for så vidt angår personer: navn, pigenavn, fornavn og påtaget navn, fødselsdato og fødested, nationalitet og køn

b) for så vidt angår virksomheder: firmanavn, det navn, virksomheden bruger i forbindelse med sine aktiviteter, dens hovedsæde og momsnummer.

3. Oplysningerne indføres for en begrænset periode i overensstemmelse med artikel 41d.

### Artikel 41c

1. Kun de myndigheder, der er omhandlet i artikel 41a, kan indføre og søge oplysninger i FIDE.

2. Enhver søgning i FIDE skal omfatte følgende personoplysninger:

a) for så vidt angår personer: fornavn og/eller efternavn og/eller pigenavn og/eller påtaget navn og/eller fødselsdato

b) for så vidt angår virksomheder: firmanavn, det navn, som virksomheden bruger i forbindelse med sine aktiviteter og/eller momsnummer.

### Kapitel 3

#### Lagring af oplysninger

### Artikel 41d

1. Fristen for lagring af oplysninger afhænger af love, administrative bestemmelser og procedurer i den medlemsstat, som indgiver dem. Nedennævnte perioder, som beregnes fra datoen for oplysningernes registrering i sagsregisteret, må ikke overskrides:

a) oplysninger vedrørende igangværende sager kan højst lagres i en periode på 3 år, hvis der ikke konstateres nogen uregelmæssig transaktion; oplysningerne skal slettes inden denne frist, hvis der er gået et år siden sidste observation

b) oplysningerne vedrørende sager, hvor der er konstateret en uregelmæssig transaktion, men som endnu ikke har givet anledning til domfældelse eller pålæggelse af en bødestraf eller en administrativ sanktion, kan højst lagres i en periode på 6 år

c) oplysningerne vedrørende sager, som har givet anledning til domfældelse eller pålæggelse af en bødestraf eller en administrativ sanktion, kan højst lagres i en periode på 10 år.

2. I alle de undersøgelsesfaser, der er omhandlet i stk. 1, litra a), b) og c), skal oplysningerne vedrørende en person i den i artikel 41b nævnte forstand, som er blevet rensset for mistanke ifølge love, administrative bestemmelser og procedurer i den medlemsstat, der har indgivet oplysningerne, straks slettes.

3. FIDE sletter automatisk oplysningerne, så snart den i stk. 1 omhandlede maksimumfrist er overskredet. Under alle omstændigheder kan de i stk. 1 omhandlede perioder samlet ikke overstige 10 år."

18) Afsnit VI affattes således:

"Afsnit VI

## DATABESKYTTELSE

### Artikel 42

1. Ved behandlingen af personoplysninger i medfør af denne forordning sørger Kommissionen og medlemsstaterne for, at de gældende fællesskabsbestemmelser og nationale bestemmelser vedrørende databeskyttelse overholdes, navnlig bestemmelser fastsat ved direktiv 95/46/EF og forordning (EF) nr. 45/2001.

Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse høres, inden de gennemførelsesbestemmelser, der fastsættes i forbindelse med denne forordning, vedtages.

2. De bestemmelser, der gælder for automatiseret udveksling og behandling af oplysninger, finder tilsvarende anvendelse på ikke-automatiseret udveksling og behandling af oplysninger."

19) Følgende indsættes som afsnit VIa:

"AFSNIT VIa

## FINANSIERING

### Artikel 42a

1. Denne forordning udgør basisretsakten for finansiering af følgende udgifter:

a) samtlige omkostninger til installering og vedligeholdelse af den permanente tekniske infrastruktur, som stiller logistiske, kontormæssige og informatiske midler til rådighed for medlemsstaterne til at sikre koordination af fælles toldtransaktioner, navnlig den særlige overvågning, der er omhandlet i artikel 7

b) godtgørelse af udgifterne til transport, logi og dagpenge for repræsentanter for medlemsstaterne, som deltager i de i artikel 20 omhandlede fællesskabstjenesterejser, i fælles toldtransaktioner, som er organiseret af Kommissionen eller i samarbejde med Kommissionen, samt i uddannelsesarrangementer, ad hoc-møder og forberedelsesmøder til administrative undersøgelser eller operationelle aktioner, som ledes af medlemsstaterne, når de er organiseret af Kommissionen eller i samarbejde med denne.

Når den permanente tekniske infrastruktur, der er omhandlet under litra a), anvendes i forbindelse med det toldsamarbejde, der er omhandlet i afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union, afholder medlemsstaterne alle udgifter til transport, logi og dagpenge for medlemsstaternes repræsentanter.

c) udgifter i forbindelse med erhvervelse, undersøgelse, udvikling og vedligeholdelse af it-infrastruktur (hardware) og software og nettilslutninger, som skal anvendes i forbindelse med forebyggelse og bekæmpelse af svig samt til tilhørende produktions-, støtte- og uddannelses tjenester

d) udgifter i forbindelse med indgivelse af oplysninger og udgifter til tilhørende aktioner, som skaber mulighed for adgang til oplysninger, data og datakilder som led i bekæmpelsen af svig i forbindelse med beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser og andre interesser

e) de udgifter i forbindelse med brug af toldinformationssystemet, der er fastlagt ved instrumenter vedtaget under afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union, især konventionen om brug af informationsteknologi på toldområdet, udarbejdet ved Rådets retsakt af 26. juli 1995<sup>27</sup>, for så vidt som disse instrumenter foreskriver, at nævnte udgifter afholdes over Fællesskabets budget.

2. Kommissionen kan efter høring af det i artikel 43 omhandlede udvalg beslutte at oprette eller erhverve andre kommunikations- og informationsudvekslingssystemer, som skønnes nødvendige.

3. Udgifter forbundet med erhvervelse, undersøgelse, udvikling og vedligeholdelse af fællesskabselementer i det fælles kommunikationsnet, som anvendes af de i stk. 1, litra c) og stk. 3 omhandlede systemer, afholdes også over Fællesskabets budget. Kommissionen indgår på Fællesskabets vegne de nødvendige kontrakter til at sikre, at disse elementer fungerer.

4. Uden at dette berører de udgifter, der er forbundet med toldinformationssystemets funktion, samt de beløb, der er omhandlet som erstatning i artikel 40, giver medlemsstaterne og Kommissionen afkald på ethvert krav om godtgørelse af udgifter i forbindelse med indgivelse af oplysninger eller dokumenter og gennemførelse af en administrativ undersøgelse eller enhver anden operationel aktion i henhold til denne forordning, som foretages på anmodning af en medlemsstat eller Kommissionen, undtagen i givet fald vederlag til eksperter."

20) I artikel 43 foretages følgende ændringer:

---

<sup>27</sup> EFT L 316 af 27.11.1995, s. 34.



a) stk. 4 affattes således:

"4. Udvalget behandler ethvert spørgsmål vedrørende anvendelsen af denne forordning, som dets formand måtte rejse enten på eget initiativ eller på anmodning af en repræsentant for en medlemsstat, herunder navnlig spørgsmål vedrørende:

- den praktiske gennemførelse generelt af den ved denne forordning fastlagte gensidige bistand
- fastlæggelse af de praktiske enkeltheder for meddelelsen af de i artikel 15 til 17 omhandlede oplysninger
- oplysninger, der meddeles Kommissionen i medfør af artikel 17 og 18 med henblik på at uddrage konklusioner heraf, fastlægge de nødvendige foranstaltninger til at bringe konstaterede transaktioner, der er i strid med told- og landbrugsbestemmelserne, til ophør og eventuelt foreslå ændringer af bestående fællesskabsbestemmelser eller udarbejdelse af supplerende bestemmelser
- tilrettelæggelse af fælles toldtransaktioner, navnlig den i artikel 7 omhandlede særlige overvågning
- Fællesskabets holdning i udvalg og arbejdsgrupper, som er nedsat ved internationale aftaler vedrørende gensidig administrativ bistand på toldområdet eller gennemførelsesbestemmelser hertil
- forberedelser til de undersøgelser, der udføres af medlemsstaterne og koordineres af Kommissionen, samt de i artikel 20 nævnte tjenesterejser
- foranstaltninger, der træffes for at beskytte de i medfør af denne forordning udvekslede oplysningers, især personoplysningers, fortrolige karakter, med undtagelse af oplysningerne i afsnit V
- iværksættelse af toldinformationssystemet og dets tilfredsstillende funktion samt alle tekniske og praktiske foranstaltninger med henblik på at garantere systemets sikkerhed
- behovet for at lagre oplysninger i toldinformationssystemet
- foranstaltninger, der træffes for at beskytte den fortrolige karakter af de oplysninger, der i medfør af denne forordning registreres i toldinformationssystemet, herunder navnlig personoplysninger, og for at sikre, at de forpligtelser, der påhviler de ansvarlige for behandlingen, opfyldes
- foranstaltninger, der træffes i medfør af artikel 38, stk. 2."

b) i stk. 5, tredje punktum, erstattes udtrykket "den i artikel 37, stk. 4, nævnte ombudsmand" med "Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse, der er omhandlet i artikel 41, stk. 2, i forordning (EF) nr. 45/2001"

21) I artikel 44 og artikel 45, stk. 2, erstattes udtrykket "afsnit V vedrørende toldinformationssystemet" med udtrykket "afsnit V og Va."

22) Stk. 2 i artikel 53 udgår.

## *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Den anvendes fra den .....

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*

# FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAGET

## 1. FORSLAGETS BETEGNELSE

Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 515/97 af 13. marts 1997 om gensidig bistand mellem medlemsstaternes administrative myndigheder og om samarbejde mellem disse og Kommissionen med henblik på at sikre den rette anvendelse af told- og landbrugsbestemmelserne

## 2. ABM/ABB-RAMME (AKTIVITETSBASERET BUDGETFORVALTNING OG BUDGETTERING)

Politikområder og dermed forbundne aktiviteter:

24.02 Bekæmpelse af svig

## 3 BUDGETPOSTER

### 3.1. Budgetposternes nummer og tekst (aktionsposter og dermed forbundne poster vedrørende teknisk og administrativ bistand (tidl. BA-poster)):

24.0203 AFIS

### 3.2. Foranstaltningens og de finansielle virkningers varighed:

Ubegrænset varighed fra ikrafttrædelsesdatoen

### 3.3. Budgetoplysninger (indsæt om nødvendigt flere rækker):

Budgetpost	Udgiftstype		Nye	EFTA-deltagelse	Kandidatlandenes deltagelse	Udgiftsområde i de finansielle overslag
24.0203	IIOU	OU	Nej	Nej	Nej	Nr. 1a)

#### 4. SAMMENFATNING AF RESSOURCERNE

##### 4.1. Finansielle ressourcer

##### 4.1.1. Sammenfatning af forpligtelsesbevillinger (FB) og betalingsbevillinger (BB)

i mio. EUR (3 decimaler)

Udgiftstype	Punkt		2007	2008	2009	2010	2011	2012-2013	I alt
-------------	-------	--	------	------	------	------	------	-----------	-------

##### Driftsudgifter<sup>28</sup>

Forpligtelsesbevillinger (FB)	8.1	a	5,750	6,000	6,000	6,500	6,500	14,000	44,750
Betalingsbevillinger (BB)		b	4,900	5,100	5,300	5,500	5,700	22,500	44,750

##### Administrative udgifter inden for referencebeløbet<sup>29</sup>

Teknisk og administrativ bistand – ATA (IOB)	8.2.4	c							
--	-------	---	--	--	--	--	--	--	--

##### SAMLET REFERENCEBELØB

<b>Forpligtelsesbevillinger</b>		<b>a+c</b>	5,750	6,000	6,000	6,500	6,500	14,000	44,750
<b>Betalingsbevillinger</b>		<b>b+c</b>	4,900	5,100	5,300	5,500	5,700	22,500	44,750

##### Administrative udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet<sup>30</sup>

Personaleressourcer og dermed forbundne udgifter (IOB)	8.2.5	d	0,659	0,659	0,659	0,659	0,659	1,318	4,613
Administrative udgifter, undtagen udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter, ikke medtaget i referencebeløbet (IOB)	8.2.6	e	0,850	0,850	0,850	0,850	0,850	1,700	5,950

##### Samlede anslåede finansielle omkostninger ved foranstaltningen

<b>FB I ALT, inkl. udgifter til personaleressourcer</b>		<b>+ c + d + e</b>	7,259	7,509	7,509	8,009	8,009	17,018	55,313
---	--	----------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	--------

<sup>28</sup> Udgifter, som ikke henhører under kapitel xx 01 i afsnit xx.

<sup>29</sup> Udgifter inden for artikel xx 01 04 i afsnit xx.

<sup>30</sup> Udgifter inden for kapitel xx 01, som ikke henhører under artikel xx 01 04 eller xx 01 05.

<b>BB I ALT, inkl. udgifter til personaleressourcer</b>		+ c + d + e	6,409	6,609	6,809	7,009	7,209	21,268	55,313
---	--	-------------------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	--------

### Samfinansiering

Hvis forslaget indebærer samfinansiering med medlemsstaterne eller med andre organer (oplys hvilke), angives der et skøn i tabellen nedenfor over beløbet for denne samfinansiering (der kan indsættes flere rækker, hvis der forventes samfinansiering med flere organer):

*i mio. EUR (3 decimaler)*

Samfinansierende organ		2007	2008	2009	2010	2011	2012-2013	I alt
	f							
FB I ALT, inkl. samfinansiering	a+c+d +e+f							

#### 4.1.2. Forenelighed med den finansielle programmering

- Forslaget er foreneligt med den gældende finansielle programmering.
- Forslaget kræver omprogrammering af det relevante udgiftsområde i de finansielle overslag.
- Forslaget kan kræve anvendelse af bestemmelserne i den interinstitutionelle aftale<sup>31</sup> (dvs. fleksibilitetsinstrumentet eller revision af de finansielle overslag).

Finansielle virkninger på indtægtssiden

- Forslaget har ingen indflydelse på indtægterne.
- Virkningerne er følgende:

**NB: Alle oplysninger og bemærkninger om beregningsmetoden for virkningerne på indtægtssiden skal anføres i et særskilt bilag.**

*i mio. EUR (1 decimal)*

Budgetpost	Indtægter	Forud for foranstaltningen [År n-1]	Efter foranstaltningens iværksættelse					
			[År n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] <sup>32</sup>

<sup>31</sup> Se punkt 19 og 24 i den interinstitutionelle aftale.

<sup>32</sup> Indsæt flere kolonner, hvis foranstaltningen varer længere end 6 år.

	a) Indtægter i absolutte tal						
	b) Ændringer i indtægterne $\Delta$						

(Angiv hver relevant indtægtsbudgetpost og indsæt flere rækker i tabellen, hvis der er virkninger for flere budgetposter)

#### 4.2. Personaleressourcer (fuldtidsækvivalenter) (herunder tjenestemænd, midlertidigt ansatte og eksternt personale) – se nærmere under punkt 8.2.1.

Årlige behov	2007	2008	2009	2010	2011	2012-2013
Personaleressourcer i alt	6,1	6,1	6,1	6,1	6,1	6,1

## 5. SÆRLIGE FORHOLD OG MÅL

Baggrunden for forslaget er beskrevet i begrundelsen. I denne del af finansieringsoversigten anføres følgende specifikke supplerende oplysninger:

### 5.1. Behov, der skal dækkes på kort eller lang sigt

Ajourføring af AFIS-systemets tekniske arkitektur (hardware og software)

Udvikling og ibrugtagning af et elektronisk sagsregister på toldområdet (FIDE), hvorved de kompetente myndigheder får mulighed for gensidigt at forhøre sig om igangværende eller afsluttede undersøgelser, uden at der meddeles flere oplysninger om undersøgelsernes indhold og resultater end dem, der er nødvendige, for at supplere de nuværende systemer for udveksling og oplagring af oplysninger (AFIS/CIS).

Udvikling af et fælles interface for brugerne af AFIS/CIS-applikationer samt udvikling af kommunikationsmoduler for gensidig bistand (e-MA-kommunikationssystemet), forvaltning af brugernes rettigheder (URT), samarbejde (virtuel OCU-applikation), struktureret eller ikke-struktureret udveksling (AFIS-mailing), funktioner for import/eksport af data, meddelelse om beslaglæggelse af varer samt analyse af data i CIS.

Udvikling af et system for adgang til oplysninger, data og datakilder som led i bekæmpelsen af svig i forbindelse med beskyttelse af Fællesskabets finansielle og andre interesser.

### 5.2. Merværdien af Fællesskabets engagement og forslagets sammenhæng med andre finansielle instrumenter og eventuel synergi

#### Merværdien af Fællesskabets engagement

Som led i bekæmpelsen af svig til skade for Den Europæiske Unions budget og bekæmpelsen af al anden ulovlig handel har den manglende sammenhæng og interoperabilitet mellem de kompetente nationale myndigheders it-arkitekturer på området været en hindring for, at

ordningerne om administrativt samarbejde og gensidig bistand har kunnet fungere på bedste måde.

Det var derfor vigtigt at finde en fællesnævner for de nationale systemer. Dette er nået med en teknisk infrastruktur kaldet "AFIS-systemet", hvortil det er muligt at koble forskellige af Fællesskabets it-applikationer til bekæmpelse af svig.

Disse it-applikationer, der er baseret på Fællesskabets told- og landbrugsbestemmelser, tilbyder nu et fælles interface med de nationale systemer, således at de er let tilgængelige for brugerne af de kompetente myndigheder i medlemsstaterne.

Via disse sektormæssige bestemmelser er formålet med infrastrukturen at bistå de kompetente myndigheder med forebyggelse og efterforskning af og retsforfølgning ved transaktioner, som er i strid med told- og landbrugsbestemmelserne, ved gennem en hurtigere udbredelse af oplysninger at øge effektiviteten af samarbejds- og kontrolprocedurer og skabe en bedre informationsudveksling mellem disse myndigheder indbyrdes og mellem disse myndigheder og Kontoret for Bekæmpelse af Svig (OLAF).

#### Forslagets sammenhæng med andre finansieringsinstrumenter og eventuel synergi

Alle bevillinger på budgetpost 24.0203 "AFIS-systemet" på Den Europæiske Unions budget er bestemt til udvikling og vedligeholdelse af AFIS-infrastrukturen samt til dens anvendelse og tilhørende tjenester i forbindelse med produktion.

### **5.3 Forslagets mål, forventede resultater og øvrige indikatorer set i forbindelse med ABM-rammen**

Formålet er at udvikle og udbrede en ny AFIS-infrastruktur, som omfatter både en ny teknologi, der er rettet mod internet (hardware), og nye applikationer (software).

#### *Outputindikatorer:*

- den nye AFIS-portal med tilhørende forvaltningsredskaber tages i brug, f.eks. et brugerregistreringsredskab (URT) (nåede mål: ja eller nej):
- følgende nye applikationer tages i brug (nåede mål: ja eller nej):
  - ikke-struktureret informationsudveksling (AFIS-mailing)
  - struktureret informationsudveksling (MARINFO, YACHTINFO, CIGINFO, e-AM-mailing)
  - samarbejdsredskaber (virtuelt OCU-system: CONSUR, MARSUR, VIASUR)
  - informationslagring (FIDE og CIS på nettet) (nåede mål: ja - nej)
- de ajourførte udgaver af følgende applikationer tages i brug (nåede mål: ja eller nej):
  - Mutuel Information System (MIS)
  - Electronic Communication Registry (ECR)

- COAS-systemet (customs operational analysis system) udvikles og tages i brug, og formålet med toldinformationssystemet udvides til kontrol med likvide midler, der indføres til eller forlader EU (nåede mål: ja eller nej)
- korrigerende, løbende vedligeholdelse af AFIS-infrastrukturen og dens applikationer (antal hændelser og anmodninger om ændring)
- evaluering af brugergrupper, som bruger eksterne databaser (antal anmeldelser)

*Virkningsindikatorer:*

- samarbejdet i AFIS-brugernetværket forbedres (antal udvekslede og lagrede meddelelser)
- brugernes krav opfyldes i medlemsstaterne, hvad angår den nye infrastruktur, med en applikation, som kan måle brugernes tilfredshed
- merværdien af en fremgangsmåde baseret på efterretning på europæisk niveau fremhæves.

#### **5.4. Gennemførelsesbestemmelser (vejledende)**

Angiv nedenfor, hvilken eller hvilke metoder der er valgt til gennemførelse af foranstaltningen<sup>33</sup>.

- Central forvaltning
- Direkte af Kommissionen
- Indirekte ved delegation til:
  - forvaltningsorganer
  - organer oprettet af Fællesskaberne, jf. artikel 185 i finansforordningen
  - Nationale offentlige organer eller public service-organer
- Fælles eller decentral forvaltning
  - med medlemsstaterne<sup>1</sup>
  - med tredjelande
- Fælles forvaltning med internationale organisationer (angiv nærmere)

Relevante bemærkninger:

---

<sup>33</sup> Hvis der angives flere metoder, gives der en nærmere forklaring i afsnittet "Relevante bemærkninger" i dette punkt.



## 6. OVERVÅGNING OG EVALUERING

### 6.1. Overvågningsystem

Hvert tredje år regnet fra datoen for denne forordnings ikrafttræden rapporterer Kommissionen til Europa-Parlamentet, Revisionsretten og Rådet om forordningens anvendelse.

### 6.2. Evaluering

#### 6.2.1. *Forudgående evaluering*

Kommissionens årsberetning fra 2004 om beskyttelse af Fællesskabernes finansielle interesser omfattede navnlig en evaluering af medlemsstaternes og Kommissionens gennemførelse af foranstaltninger til gensidig administrativ bistand på toldområdet i perioden 2002 til 2004. Formålet med den foreslåede ændring er at bruge erfaringerne fra denne evaluering.

#### 6.2.2. *Forholdsregler efter en midtvejsevaluering eller efterfølgende evaluering (konklusioner, der kan drages af lignende tidligere erfaringer)*

Udvalget vil om nødvendigt anvende komitologiproceduren til at vedtage en forordning om fastlæggelse af de nødvendige gennemførelsesbestemmelser.

#### 6.2.3. *Regler for fremtidige evalueringer og deres hyppighed*

Hvert tredje år regnet fra datoen for denne forordnings ikrafttræden rapporterer Kommissionen til Europa-Parlamentet, Revisionsretten og Rådet om anvendelsen af de foranstaltninger, der er fastsat ved forordningen.

## 7. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

For at beskytte De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser mod svig og andre uregelmæssigheder kan Kommissionen i forbindelse med dette program foretage inspektioner og kontrol på stedet i overensstemmelse med Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96<sup>34</sup>. Hvis det er relevant, foretager Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) efterforskninger i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/1999<sup>35</sup>.

Kommissionens tjenestegrene foretager regelmæssigt kontrol på grundlag af bilag og på stedet.

---

<sup>34</sup> EFT L 292 af 15.11.1996, s. 2.

<sup>35</sup> EFT L 136 af 31.5.1999, s. 1.

## 8. RESSOURCER

### 8.1. Finansielle omkostninger i forbindelse med forslaget mål

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (3 decimaler)

Beskrivelse af ål, foranstaltninger og output	Type aktivitet/output	Gen. snit. omkostn.	2007		2008		2009		2010		2011		2012-2013		I ALT	
			Antal resultater	Samlede omkostninger	Antal resultater	Samlede omkostninger	Antal resultater	Samlede omkostninger	Antal resultater	Samlede omkostninger	Antal resultater	Samlede omkostn.	Antal resultater	Samlede omkostn.	Antal resultater	Samlede omkostn.
OPERATIONELT MÅL nr. 1 <sup>36</sup> Udvikling og forvaltning af AFIS-systemets tekniske infrastruktur																
Foranstaltning 1 Gennemførelighedsundersøgelser, udvikling, ibrugtagning og vedligeholdelse af den tekniske AFIS-infrastruktur (hardware og software)																

<sup>36</sup> Som beskrevet under punkt 5.3.

Gennemførlighedsundersøgelse og udvikling af AFIS-infrastruktur, herunder erhvervelse af kommunikationssystemer				1,850		2,000		2,000		2,150		2,150		4,600		14,750
Ibrugtagning og vedligeholdelse af AFIS-infrastrukturen, herunder støtte og uddannelse for brugerne <sup>37</sup>				3,900		4,000		4,000		4,350		4,350		9,400		30,000
<b>SAMLEDE OMKOST- NINGER</b>				5,750		6,000		6,000		6,500		6,500		14,000		44,750

De beløb, der er tildelt GD OLAF i forbindelse med Kommissionens forslag til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om fastlæggelse af et handlingsprogram for toldvæsenet i Fællesskabet (Told 2013) (KOM(2006) 201 endelig af 17. maj 2006) til dækning af udgifter i forbindelse med anvendelsen af det fælles kommunikationsnetværk/fælles interface (CCN/CSI) til AFIS-it-applikationer, er angivet til orientering i nedenstående tabel:

Operationelt mål	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Anvendelse af CCN/CSI-kommunikationsnetværket til AFIS-applikationer	2,65 mio. EUR	3,05 mio. EUR	3,05 mio. EUR	3,05 mio. EUR	3,05 mio. EUR	3,4 mio. EUR

<sup>37</sup> Hertil kommer udgifter til anvendelsen af det fælles kommunikationsnetværk/fælles interface (CCN/CSI), som allerede er omfattet af Kommissionens forslag til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om fastlæggelse af et handlingsprogram for toldvæsenet i Fællesskabet (Told 2013) (KOM(2006) 201 endelig af 17. maj 2006)

## 8.2. Administrative udgifter

### 8.2.1 Personaleressourcer – antal og type

Stillingstyper		Personale til forvaltning af foranstaltningen ved brug af eksisterende og/eller yderligere ressourcer (antal stillinger/fuldtidsækvivalenter)					
		2007	2008	2009	2010	2011	2012-2013
Tjenestemænd eller midlertidigt ansatte <sup>38</sup> (24 02 03)	A*/AD	2,1A	2,1A	2,1A	2,1A	2,1A	2,1A
	B*, C*/AST	3B 1C	3B 1C	3B 1C	3B 1C	3B 1C	3B 1C
Personale, der finansieres <sup>39</sup> over art. XX 01 02							
Andet personale, der finansieres <sup>40</sup> over art. XX 01 04/05							
<b>I ALT</b>		6,1	6,1	6,1	6,1	6,1	6,1

### 8.2.2. Opgavebeskrivelse

Forvaltning af AFIS-it-projekter, navnlig ved at fungere som interface mellem brugerne («Business owner») og eksterne kontrahenter

### 8.2.3. Kilde til personaleressourcer (vedtægtsomfattede)

(Hvis der er tale om mere end en kilde, angives antal stillinger fra hver kilde)

- Stillinger, der i øjeblikket er afsat til forvaltningen af programmet, og som skal erstattes eller forlænges
- Stillinger, der er forhåndsallokeret i forbindelse med APS/FBF-proceduren for år n
- Stillinger, hvorom der skal ansøges i forbindelse med den næste APS/FBF-procedure
- Stillinger, som skal omfordeles under anvendelse af eksisterende ressourcer inden for den pågældende tjeneste (intern omfordeling)
- Stillinger, der er nødvendige i år n, men ikke forudset i APS/FBF-proceduren for det pågældende år.

<sup>38</sup> Udgifter, der IKKE er medtaget i referencebeløbet.

<sup>39</sup> Udgifter, der IKKE er medtaget i referencebeløbet.

<sup>40</sup> Udgifter, der er medtaget i referencebeløbet.

8.2.4. *Andre administrative udgifter, der er medtaget i referencebeløbet  
(XX 01 04/05 – udgifter til administrativ forvaltning)*

i mio. EUR (3 decimaler)

Budgetpost (nummer og betegnelse)	2007	2008	2009	2010	2011	2012-2013	I ALT
<b>1. Teknisk og administrativ bistand (herunder personaleudgifter)</b>							
Forvaltningsorganer <sup>41</sup>							
Anden teknisk og administrativ bistand							
<i>intra muros</i>							
<i>extra muros</i>							
<b>Teknisk og administrativ bistand i alt</b>							

8.2.5. *Udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet*

i mio. EUR (3 decimaler)

Arten af personaleressourcer	2007	2008	2009	2010	2011	2012-2013
Tjenestemænd og midlertidigt ansatte (XX 01 01)	0,659	0,659	0,659	0,659	0,659	1,318
Personale finansieret over artikel XX 01 02 (hjælpeansatte, nationale eksperter, midlertidigt ansatte osv.)  (oplys budgetpost)						
<b>Samlede udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter (IKKE medtaget i referencebeløbet)</b>	0,659	0,659	0,659	0,659	0,659	1,318

<sup>41</sup> Der skal henvises til den specifikke finansieringsoversigt for det eller de pågældende forvaltningsorganer.

**Beregning – Tjenestemænd og midlertidigt ansatte**

Der henvises om fornødent til punkt 8.2.1.

$$6,1 \times 108.000 = 658.800 \text{ EUR}$$

**Beregning – Personale, der finansieres over art. XX 01 02**

Der henvises om fornødent til punkt 8.2.1.

**8.2.6. Andre administrative udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet**

i mio. EUR (3 decimaler)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012-2013	I ALT
XX 01 02 11 01 – Tjenesterejser							
XX 01 02 11 02 – Møder og konferencer							
24 01 06 0001 02 11 03 – Udvalg <sup>42</sup>	0,120	0,120	0,120	0,120	0,120	0,240	0,840
XX 01 02 11 04 – Undersøgelser og høringer							
XX 01 02 11 05 - Informationssystemer							
<b>2. Andre forvaltningsudgifter i alt (XX 01 02 11)</b>							
<b>3. Andre udgifter af administrativ karakter</b> (angiv hvilke, herunder budgetpost) 24 01 06 00 02 01 kontrol, undersøgelser, analyser og aktiviteter, der er specifikke for OLAF	0,600	0,600	0,600	0,600	0,600	1,200	4,200
<b>Administrative udgifter i alt, undtagen udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter (IKKE medtaget i referencebeløbet)</b>	0,720	0,720	0,720	0,720	0,720	1,440	5,040

Udvalget for Gensidig Bistand (forordning 515/97), der er omhandlet i Rådets forordning (EF) nr. 515/97 af 13. marts 1997 (anvendelse af artikel 5 og 6 i afgørelse 1999/468/EF)

**Beregning – Andre administrative udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet**

På grundlag af gennemførelsen i 2004 og 2005 og planlægningen for 2006.

<sup>42</sup> Oplys, hvilken type udvalg det drejer sig om, og hvilken gruppe det tilhører.